

Regolamento dei pagamenti con carta di credito via PayU per i Clienti di X-Trade Brokers DM S.A.

§ 1

Disposizioni generali

1. Il presente Regolamento stabilisce le condizioni per l'accesso, tramite l'Area Clienti sul sito web <http://xtradingbrokers.com/it/> alla possibilità di effettuare pagamenti con carta di credito sul Conto del Cliente.

2. Le definizioni adoperate nel presente Regolamento avranno i seguenti significati:

PayU – PayU S.A. con sede legale a Poznan, in ul. Grunwaldzka 182, 60-166 Poznan;

Sito web PayU – www.payu.com o qualsiasi altro sito web tenuto da PayU;

Pagamento PayU – la scheda Visa/MasterCard che consente di effettuare un pagamento; il trasferimento di denaro dalla carta di credito del Cliente al conto bancario XTB effettuato usando l'Area Clienti, la registrazione del denaro sul Conto del Cliente in un breve periodo di tempo, dopo aver effettuato il trasferimento nell'Area Clienti;

Piattaforma – piattaforma internet fornita da PayU che consente il trasferimento di denaro come pagamento PayU, disponibile sul sito web PayU, di proprietà di PayU e da quest'ultima tenuto;

Cliente – persona fisica, persona giuridica o struttura organizzativa priva di personalità giuridica con cui XTB ha concluso un regolare Contratto;

Area Clienti – il sistema di backoffice sul sito web XTB che consente al Cliente di gestire il proprio Conto, in particolare di trasferire fondi sul Conto;

Contratto – contratto per la fornitura di servizi consistente nell'esecuzione di ordini di acquisto o vendita di diritti di proprietà, tenuta dei conti dei diritti di proprietà e conti di liquidità, concluso con XTB;

Conto – conto di liquidità connesso con il conto di diritti di proprietà del Cliente tenuto per fare transazioni, depositi e prelievi in base al Contratto;

Regolamento – il presente Regolamento;

XTB – X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A. (X-Trade Brokers Brokerage House joint-stock company), con sede a Varsavia, ul. Ogrodowa 58, 00-876 Warszawa, Polonia, iscritta nel registro nazionale delle imprese presso Registro Giudiziario Nazionale (Krajowy Rejestr Sądowy) tenuto dalla Corte Distrettuale per la Città Capitale di Varsavia, XII Divisione Commerciale del Registro Giudiziario Nazionale con il numero KRS 0000217580, numero REGON 015803782 e Numero di Identificazione Fiscale (NIP) 527-24-43-955, con capitale sociale interamente versato dell'ammontare di PLN 5.869.181,75.

§ 2

Effettuazione del pagamento

1. XTB consente ai propri Clienti di effettuare pagamenti PayU sul proprio Conto usando l'Area Clienti e la Piattaforma.
2. Per effettuare un pagamento PayU il Cliente accede all'Area Clienti su <http://xtradingbrokers.com/it/>, sceglie l'opzione „Depositi” e poi il metodo di pagamento „Visa MasterCard”.
3. Il Cliente ha il diritto di fare un deposito in ogni Conto.
4. Dopo aver inserito l'ammontare del pagamento il Cliente viene trasferito al sito web PayU, in cui detto Cliente deve inserire i propri dati personali e quelli della carta di credito da cui partono i fondi da trasferire.



§ 3

Gestione dei servizi di pagamento PayU ed esonero dalla responsabilità

1. Il Cliente deve essere consapevole che XTB fornisce il solo accesso alla Piattaforma. L'esecuzione del pagamento ed il trasferimento del denaro nel Conto vengono portati a termine da PayU.
2. Per effettuare un pagamento PayU il Cliente accetta sia il presente Regolamento che qualsiasi altro regolamento fornito da PayU e pubblicato sul sito web PayU.
3. In circostanze normali il tempo impiegato da un trasferimento di un pagamento PayU dovrebbe essere al massimo di pochi minuti. Il Cliente deve essere tuttavia consapevole che, qualora occorranò determinate circostanze come problemi per ragioni tecniche di PayU o delle imprese di carte di credito o altre circostanze al di fuori del controllo di XTB (avaria dei sistemi informatici, blocco delle connessioni internet, casi di forza maggiore, etc.), incluse le circostanze verificatesi a causa del Cliente, il tempo di trasferimento dei fondi può essere pertanto maggiore.
4. XTB non sarà responsabile di alcuna perdita o mancato profitto che possano risultare da un ritardo del trasferimento del pagamento PayU o dal suo rigetto, per qualsiasi ragione, da parte di PayU o dell'impresa di carte di credito.
5. XTB ottiene il reale accesso ai fondi nel momento in cui sul Conto viene regolarmente accreditato un pagamento PayU, effettuato con l'utilizzo della Piattaforma, e ne è responsabile soltanto dopo tale data.

§ 4

Dati personali

1. Per poter applicare un pagamento PayU al Cliente potrebbe venir fatta richiesta di fornire i dati personali necessari per l'esecuzione del trasferimento, compresi l'indirizzo e-mail, il nome ed il cognome.
2. Nell'effettuare un pagamento PayU il Cliente autorizza XTB a condividere i dati personali con PayU per lo scopo dell'esecuzione dei servizi descritti nel presente accordo come l'applicazione e l'esecuzione dei pagamenti PayU e acconsente al trattamento, da parte di PayU, dei dati personali necessari per una efficace esecuzione del trasferimento di denaro in conformità con la Legge polacca sulla tutela dei dati personali del 29 Agosto 1997 (G.U. Polacca del 1997, No 133, voce 883 e succ. modifiche). L'inserimento dei dati personali è volontario, tuttavia il trasferimento di un pagamento PayU non può venire eseguito senza fornire dei dati precisi.

§ 5

Disposizioni finali

1. Il presente regolamento viene pubblicato su <http://xtradebrokers.com/it/> e nell'Area Clienti.
2. XTB si riserva il diritto di apportare modifiche al presente Regolamento. Il Regolamento modificato verrà pubblicato in conformità con il §5, punto 1, ed entrerà in vigore una volta pubblicato.